



Trivapor a 20 ans !

C'est à l'initiative du remuant journaliste Denis Barrelet, trop tôt disparu en 2007 à l'âge de 62 ans, que l'on doit la création de Trivapor.

Dans la Feuille d'avis de Neuchâtel (aujourd'hui Arc Info) du 17 juin 1999 paraît l'annonce suivante :

A vendre à Neuchâtel le restaurant-bar-pub «Au vieux vapeur». Ancien bateau à vapeur avec roues à aubes de 1912 ancré dans le Port au centre-ville. Restaurant 100 places, Brasserie 60 places, Bar-Pub 100 places, Terrasse 60 places. Prix intéressant !

Immédiatement, Denis réagit! Il parvient à mobiliser des sympathisants et organise pour le 23 août 1999 une rencontre qui deviendra l'assemblée constituante de la nouvelle **Association navigation à vapeur sur les lacs jurassiens**. Parmi les huit personnes présentes, cinq constituent le premier comité. Denis est nommé président et il y a deux vice-présidents: Markus Grünig négociant à Bienne et Daniel Lehmann préfet de Morat. Ainsi, les trois lacs sont représentés.

Les deux premiers samedis de septembre 1999, une récolte de signatures est organisée au centre de Neuchâtel. Le résultat est remarquable: 2880 signatures qui sont remises à la Ville et à l'UBS, propriétaire du bateau. Mais déjà, le «Neuchâtel» est vendu à un homme d'affaires qui le loue à un prestigieux restaurateur! Malgré cela, l'association reste confiante et vigilante; elle adopte le nom de Trivapor - Association navigation à vapeur sur les lacs jurassiens.

Et quinze ans plus tard, le miracle est accompli! Deux événements capitaux ont permis cette réussite: la découverte providentielle à Rotterdam d'une machine à vapeur historique ayant les caractéristiques et dimensions nécessaires, puis l'intervention décisive de notre mécène Marc Oesterle. En plus, nous avons eu la chance d'avoir au comité des personnes influentes et compétentes, puis une entreprise - Shiptec - Navigation du lac des Quatre-Cantons - qui a produit un excellent travail. Et n'oublions pas les Jeudistes et autres bénévoles ainsi que nos fidèles membres et généreux donateurs qui nous permettent de financer les coûts de cet inestimable bien culturel.



Le bateau est inauguré du 2 au 4 mai 2014 en faisant escale à tous les débarcadères des trois lacs dont les communes ont participé au financement du bateau. Depuis lors, le vapeur est exploité avec succès par la Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat (LNM). Selon contrat, cette entreprise assure l'entretien courant, alors que Trivapor est responsable de la chaudière et de la machine. Ce travail est confié au service technique de la CGN - Navigation du Léman. Cette collaboration avec trois entreprises de navigation du pays est fructueuse et tisse des liens d'amitié.

SJ

A gauche: Sugiez - 14.8.2013 - Remise à l'eau à l'achèvement des travaux.

En bas: Sugiez - 11.9.2013 - Première mise en marche de la machine après 41 ans d'inactivité !



Message du président de l'Association



Olivier Bachmann

Chers membres,

Elle fut belle !

C'est ainsi que débutait mon message précédent. Je faisais alors allusion tant à la saison de navigation 2018 qu'à l'assemblée générale et vous renvoie à ce sujet au Trivapor INFO de l'automne dernier.

Elle sera radieuse !

C'est le souhait que j'exprime pour l'édition 2019. Ce d'autant plus qu'elle célèbre le 20^{ème} anniversaire de l'association. Lire à ce sujet le commentaire de Sébastien Jacobi en page une.

Mission accomplie !

Le contrat cadre qui lie l'association et la Société de navigation LNM précise la manière d'exploiter le bateau en 4 points principaux :

1. La période d'exploitation saisonnière ou saison de navigation du «Neuchâtel» est définie par la LNM. Elle s'étend en tous les cas de fin mai à fin septembre (saison estivale).
2. Durant la période d'exploitation saisonnière, le «Neuchâtel» navigue en service régulier au moins 4 jours par semaine selon l'horaire officiel édité par la LNM.
3. Les prix pratiqués pour les courses publiques sur le «Neuchâtel» sont identiques à ceux applicables aux autres unités de la LNM
4. La LNM s'engage à faire une offre d'exploitation publique dans la région des Trois Lacs pour le «Neuchâtel» dans le cadre de la concession octroyée par l'OFT et d'éventuelles conventions avec d'autres sociétés de navigation.

En 2018 encore, la dernière exigence n'était pas remplie par l'exploitant.

Cela sera chose corrigée cette année 2019 puisque le «Neuchâtel» naviguera hebdomadairement sur la ligne Neuchâtel-Bienne.

Lire également à ce sujet le message du président de la fondation en page 3.

Assemblée générale

L'effort principal a été mis sur la navigation, plus particulièrement le lac de Bière afin de reconnaître l'accomplissement du contrat d'exploitation.

Beauté du canal de la Thielle, abordage à Ligerz, tour de l'île St-Pierre, assemblée générale à Lüscherz.

Ceci peut-être au détriment de votre confort lors de l'assemblée en raison d'une salle plutôt exiguë. Je vous la promets donc formelle et brève !

Rendez-vous est donc pris le **samedi 18 mai**.

Vive le «Neuchâtel» !

François Kistler
Président de l'association Trivapor

CARTE DE MEMBRE

La carte de membre Trivapor permet à son détenteur d'obtenir, chaque jour et durant toute la saison 2019, une ou deux cartes journalières valables sur les Trois-Lacs à prix réduit : une carte journalière pour CHF 20.- (au lieu de CHF 69.-) ou deux cartes journalières pour CHF 40.- (au lieu de CHF 138.-). La carte journalière permet de voyager sur l'ensemble des courses à l'horaire sur les Trois-Lacs, **mais uniquement à bord des bateaux LNM !**

Action valable sur présentation de la carte de membre Trivapor 2019, non cumulable avec d'autres offres ou le demi-tarif CFF. Surclassement journalier 1^{ère} classe : CHF 8.- (ou CHF 4.- pour les détenteurs d'un AG ou d'un demi-tarif CFF.)



Markus Fröhlich



Un ambassadeur du patrimoine sur trois lacs



Olivier Bachmann

Chères amies et chers amis de Trivapor,

C'est avec une certaine émotion et fierté que la Fondation Trivapor-Marc Oesterle entrevoit la nouvelle saison de navigation 2019 de votre bateau à vapeur préféré. Nous vous l'avions annoncé, c'est désormais chose faite : le « Neuchâtel » navigue cette année sur les trois lacs jurassiens de Neuchâtel, Biemme et Morat, en assurant pour le public la liaison de son port d'attache avec les villes de Morat, Yverdon et Biemme, naviguant quatre jours par semaine entre le 19 mai et le 29 septembre prochain ! C'est un accomplissement attendu de longue date, permis grâce à l'excellente et intelligente

collaboration entre l'Association Trivapor et la Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat (LNM) d'une part, et la fructueuse entente avec la Société de navigation du lac de Biemme (BSG) d'autre part. Que tous les acteurs de cette importante étape de franchise en soient ici remerciés et salués.

Nous ne le répétons jamais assez, mais le « Neuchâtel » est une chance exceptionnelle pour toute notre région des Trois Lacs : fleuron héroïque de notre patrimoine industriel, il est l'image de l'attachement de plusieurs générations aux représentations de la Belle Epoque et des débuts du 20^{ème} siècle. Il constitue un attrait touristique considérable pour les visiteurs d'ici et d'ailleurs, qui ne demandent qu'à découvrir les innombrables joyaux et atouts dont recèlent nos cantons respectifs. L'image de notre fier bateau à aubes et à vapeur, souvent immortalisée devant le panorama exceptionnel des Alpes bernoises, devient connue et reconnue loin à la ronde. Elle appelle volontiers à l'escapade et à une échappée belle, hors du temps et de l'espace, pour petits et grands, jeunes

et moins jeunes. En cela, le « Neuchâtel » constitue un remarquable ambassadeur de notre patrimoine.

Mais surtout, il est le souvenir manifeste et visible de ce que nos aïeux ont accompli ici avant nous, en rappelant aux générations d'aujourd'hui et de demain d'où nous venons. Pour paraphraser une sentence attribuée à Antoine de Saint-Exupéry, il ne nous a pas été légué par nos parents, mais prêté par nos enfants. Il nous revient dès lors en premier lieu d'en prendre le plus grand soin et d'en assurer la pérennité pour les décennies à venir. C'est en ce sens que doit se poursuivre inlassablement l'engagement de notre Fondation, de ses généreux soutiens et de chaque personne attachée au « Neuchâtel ». De belles perspectives se présentent pour notre vieux vapeur, à nous toutes et à nous tous de faire en sorte qu'elle se concrétisent, pour le plus grand bonheur de ceux qui prendront un jour notre place sur le pont et à la barre du « Neuchâtel ».

*Jonathan Greillat,
Président de la Fondation Trivapor-Marc Oesterle*

Un peu de technique... (4^e partie)



Pompe à air et réchauffeur en bas à gauche.

La machine à vapeur (on ne dit pas moteur !) transforme l'énergie thermique de la vapeur en énergie mécanique. Les considérations ci-dessous visent toutes à améliorer le rendement de la machine :

- La machine est alimentée par de la **vapeur surchauffée** (280°C), ce qui réduit les pertes par condensation dans les cylindres (effet de paroi).

- La vapeur est détendue en 2 temps, d'abord dans le cylindre haute pression (HP) et ensuite basse pression (BP). On parle de **double expansion ou détente** ou mode compound. La pression s'abaisse typiquement de 11 bar à 1,5 bar (cylindre HP) et 1,5 bar à -0,8 bar (cylindre BP).

- A la sortie du cylindre BP, la vapeur échappe en effet dans un vacuum.

Ce vacuum (vide) est produit par l'injection d'eau froide dans la vapeur d'échappement. On ajoute ainsi de la force motrice utile. L'injection d'eau froide dans le **condenseur** est contrôlée manuellement par le machiniste via le robinet d'injection. C'est le travail de la **pompe à air** d'extraire le condensat, l'eau d'injection, les gaz dissous et de refouler le tout hors-bord. Elle se trouve sur bâbord, sous l'arbre de roues, et est actionnée par un excentrique calé sur l'arbre de roues. Le tout est bien observable depuis le pont.

Autre disposition pour améliorer le rendement, le réchauffage de **l'eau d'alimentation** avant son introduction dans la chaudière : le **réchauffeur** (un échangeur de chaleur cylindrique en position transversale contre le bâti de la machine), dans lequel la vapeur d'échappement cède de la chaleur à l'eau.

Ensuite, celle-ci passe dans un deuxième échangeur, **l'économiseur** (invisible), dans lequel les gaz en provenance du brûleur contribuent à encore augmenter la température de l'eau.

Yves Muller



Gros tube cintré : amenée de vapeur d'échappement, robinet d'injection d'eau et tubulure vers pompe à air.

Hohentwiel

Pour marquer notre solidarité avec les autres associations suisses de préservation de bateaux à vapeur, nous allons brièvement les passer en revue.

Nous débutons par le lac le plus lointain, le Bodan ou lac de Constance. Il présente la particularité d'être bordé par trois pays et ils étaient même cinq avant l'unification de l'Allemagne. La navigation était assurée, jusqu'à une date relativement récente par les chemins de fer des différents Etats : CFF, DB (Allemagne), ÖBB (Autriche). En plus du transport de passagers et marchandises à bord des bateaux, des wagons traversaient le lac en tous sens jusqu'en 1976, chargés sur des bacs remorqués, puis automoteurs.

Dès 1925 apparaissent des unités à moteur diesel qui remplacent progressivement les vapeurs. En 1954, ils sont encore onze (Allemagne 7, Autriche 2, Suisse 2), flotte à laquelle il faut ajouter les 2 vapeurs de Schaffhouse (Untersee & Rhein). Mais ensuite, c'est l'hécatombe : le dernier vapeur disparaît en 1967. Pourtant, l'un d'entre eux n'est pas démolé. Le «Hohentwiel», demi-salon Escher-Wyss de 1913, qui navigue jusqu'en 1962, est acquis par le Yacht-Club de Bregenz (Autriche) qui en fait son «Stamm» avec restaurant.

Avec les années, il se dégrade et des personnalités réagissent. En 1983, la Conférence internationale du lac de Constance achète le bateau et fonde l'année suivante l'Association internationale du Musée de la Navigation, avec des sections dans les trois pays et le soutien des régions. Pour la rénovation, le montant des devis est décourageant. C'est alors que survient un personnage qui va jouer un rôle capital : c'est Reinhard Kloser, ingénieur



naval et capitaine au long cours, natif de la région. Il s'improvise chef de projet et gagne à sa cause des entreprises environnantes.

La reconstruction s'avère laborieuse. Par bonheur la machine est restée en place, mais amputée de bien des éléments. En 1990, l'ouvrage est terminé et le vapeur est inauguré le 17 mai, après 28 ans d'immobilisation, le jour du 77^e anniversaire de la première inauguration. L'exploitation est assurée par l'Association elle-même, par le biais d'une société filiale autrichienne, selon un programme annuel de croisières au départ de différents ports et mettant l'accent sur la gastronomie.

Le «Hohentwiel» est certainement le bateau le plus «bichonné». Même à l'extérieur, les ponts sont cirés. Les dames avec talons aiguille sont priées de se déchausser et reçoivent des pantoufles. Le capitaine Konstatzky et son équipage sont en grande tenue d'uniforme, digne du faste de la cour impériale!

En 2018, le «Hohentwiel» a parcouru 8'800 km et transporté 21'213 passagers. Pour le «Neuchâtel», ce sont 8'556 km et 32'775 passagers. L'Association compte 70 membres en Autriche, 485 en Allemagne et 1'525 en Suisse, soit au total 2'080 (Trivapor : 2'400 membres, la moitié de langue allemande).

Adresse de l'association suisse : **Verein Internationales Schifffahrtsmuseum, Sektion Schweiz, Frau Vreni Locher, Warteggstrasse 10, 9404 Rorschacherberg. info@hohentwiel-verein.ch.** M. Hans Kubat est président suisse et 1^{er} vice-président de l'association internationale.

Cotisation: individuel Fr. 30.-, couple ou collectif Fr. 60.-. Il y a deux invitations par an avec croisière, en mai pour l'AG de la section suisse, puis le premier dimanche d'octobre pour l'AG internationale.

SJ

Bibliographie



Benjamin Gross-Payot : **Bateaux sur les lacs de Neuchâtel et Morat** (édition 2018)

Brochure de 40 pages, format 17 x 24 cm, 34 illustrations, 1 plan et 3 tableaux.

Cette brochure présente la flotte actuelle de la Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat (LNM). L'historique met l'accent sur la période relativement récente de 1960 à aujourd'hui. A part le vapeur

Neuchâtel, la brochure présente donc la flotte diesel qui a débuté en 1939 avec le Cygne et la Mouette, jusqu'à l'Idée Suisse, dernier né de la LNM.

En vente à bord du «Neuchâtel» au prix de Fr. 20.-.

Envoi contre versement préalable de Fr. 20,- sur CCP 14-517609-7, Benjamin Gross, 2525 Le Landeron.

Sébastien Jacobi : **Vapeur sur les trois lacs**

Livre de 300 pages, bilingue français/allemand, format 23 x 28 cm, plus de 500 illustrations, poids 3 kg.

Historique de la navigation à vapeur, description des bateaux, évolution des débarcadères. Et puis l'aventure de la renaissance du bateau à vapeur «Neuchâtel» après 45 ans de repos forcé en tant que restaurant dans le port de la ville dont il porte le nom.



Les derniers exemplaires de cet ouvrage édité en 2013 sont vendus au prix réduit de Fr. 30.- à bord du «Neuchâtel» et au bureau LNM, port de Neuchâtel.

Croisières combinées : vapeur et autres bateaux

Le « Neuchâtel » navigue du 19 mai au 29 septembre 2019, les mardis, jeudis, samedis et dimanches.

Il y aura certes quelques dérogations, dont une est déjà programmée : samedi 24 août, bateau loué pour un mariage. Voir le site internet www.navig.ch vapeur.

Au départ de Neuchâtel :

Mardi, jeudi et dimanche (sauf le 1^{er} dimanche du mois) :

9h50 à 11h10 Croisière « triangle » Neuchâtel – Cudrefin – Portalban – Neuchâtel

12h05 à 15h25 Neuchâtel–Morat et retour immédiat *

15h40 à 17h00 Croisière « triangle » Neuchâtel – Cudrefin – Portalban – Neuchâtel

18h00 à 19h20 Croisière « triangle » Neuchâtel – Cudrefin – Portalban – Neuchâtel

Samedi :

9h50 à 11h10 Croisière « triangle » Neuchâtel – Cudrefin – Portalban – Neuchâtel

11h35 à 17h15 Neuchâtel–Bienne et retour, avec arrêt de 14h05 à 14h45 *

18h00 à 19h20 Croisière « triangle » Neuchâtel – Cudrefin – Portalban – Neuchâtel

Au départ de Morat :

Mardi, jeudi et dimanche (sauf le 1^{er} dimanche du mois)

Aller en bateau à moteur, retour en bateau à vapeur :

9h50 départ de Morat, bateau à moteur

11h25 arrivée à Neuchâtel

12h05 départ de Neuchâtel, bateau à vapeur *

13h40 arrivée à Morat

Aller en bateau à vapeur, retour en bateau à moteur :

13h50 départ de Morat

15h25 arrivée à Neuchâtel

17h20 départ de Neuchâtel, bateau à moteur

18h55 arrivée à Morat

Au départ de Bienne :

Samedi :

Aller en bateau à moteur et retour en bateau à vapeur

9h45 départ Bienne, bateau à moteur BSG

11h40 arrivée à La Tène

12h15 départ La Tène, bateau à vapeur

14h05 arrivée à Bienne

Variante :

12h00 départ Bienne

13h05 arrivée à La Neuveville

13h06 départ de La Neuveville

14h05 arrivée à Bienne

Aller en bateau à vapeur, retour en bateau à moteur

14h45 départ Bienne, bateau à vapeur

17h15 arrivée à Neuchâtel, retour à Bienne en train

Variante :

14h45 départ Bienne, bateau à vapeur

15h30 arrivée Ile de St-Pierre

15h40 départ Ile de St-Pierre, bateau à moteur BSG

16h30 arrivée à Bienne

Au départ d'Yverdon-les-Bains :

(1^{er} dimanche du mois)

Aller en bateau à moteur, retour en bateau à vapeur :

9h15 départ d'Yverdon, bateau à moteur

10h50 arrivée à Estavayer

11h00 départ d'Estavayer, bateau à vapeur

12h35 arrivée à Yverdon

13h20 à 14h10 Croisière au large avec arrêt à Grandson à 13h55 *

Accès dès 12h35 pour manger à bord, réservation 032 729 96 00

Aller en bateau à vapeur, retour en bateau à moteur :

14h25 départ d'Yverdon, bateau à vapeur

16h00 arrivée à Estavayer

16h10 départ d'Estavayer, bateau à moteur

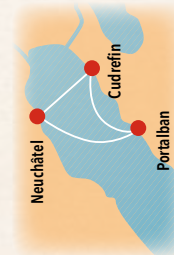
17h45 arrivée à Yverdon

*Possibilité de manger à bord, réservation 032 729 96 00



Valable du 19 mai au 29 septembre 2019 / Gültig vom 19. Mai bis zum 29. September 2019 • www.navig.ch/vapeur

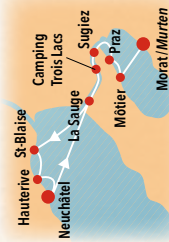
- **Mardi et jeudi / Dienstag und Donnerstag**
- **Dimanche / Sonntag** sauf / außer: 2.6.-7.7.-4.8.-1.9.



Lac de Neuchâtel Neuenburgersee

Neuchâtel • Cudrefin •
Portalban • Neuchâtel

Promenade	202	206	208
Neuchâtel dép. / Ab.	9:50	15:40	18:00
Cudrefin	10:20	16:10	18:30
Portalban	10:40	16:30	18:50
Neuchâtel arr. / An.	11:10	17:00	19:20



Neuchâtel - Morat Neuenburg - Murten

Neuchâtel • La Saugie •
Morat / Murten

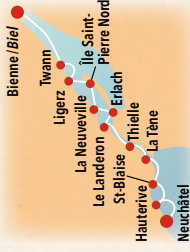
Neuchâtel - Morat / Murten	63	Morat / Murten - Neuchâtel	64
Neuchâtel	12:05	Morat / Murten	13:50
La Saugie	12:40	Sugiez	14:10
Camping 3 Lacs	12:55	Camping 3 Lacs	14:20
Sugiez	13:05	La Saugie	14:35
Praz	13:20	St-Blaise	15:05
Môtier	13:25	Hauterive	15:10
Morat / Murten	13:40	Neuchâtel	15:25

☉ Service de restauration à bord. Réservation recommandée au 032 729 96 00
Schiffsrestauration an Bord. Réservation empfohlen: 032 729 96 00

Croisières assurées en principe par le bateau à vapeur
«Neuchâtel», sauf modification.
Voir www.navig.ch/vapeur pour confirmation.

Kurse werden in der Regel mit dem Dampfschiff 'Neuchâtel'
geführt, ausser Änderung.
Siehe auf www.navig.ch/vapeur zur Bestätigung.

- **Samedi / Samstag** sauf / außer: 24.8.

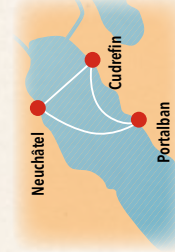


Neuchâtel - Biemme Neuenburg - Biel

Neuchâtel • Île St-Pierre
Nord • Biemme/Biel

Neuchâtel - Biemme	41	Bienne - Neuchâtel	42
Neuchâtel	11:35	Bienne / Biel	14:45
Hauterive	11:50	Twann	15:10
St-Blaise	11:55	Ligerz	15:20
La Tène	12:15	Île St-Pierre Nord	15:30
Thielle-Wavre	12:22	La Neuveville	15:45
Le Landeron	12:45	Erlach/Cerlier	15:55
Erlach/Cerlier	12:55	Le Landeron	16:02
La Neuveville	13:06	Thielle-Wavre	16:25
Île St-Pierre Nord	13:20	La Tène	16:33
Ligerz	13:30	St-Blaise	16:52
Twann	13:40	Hauterive	16:57
Bienne / Biel	14:05	Neuchâtel	17:15

☉ Service de restauration à bord. Réservation recommandée au 032 729 96 00
Schiffsrestauration an Bord. Réservation empfohlen: 032 729 96 00

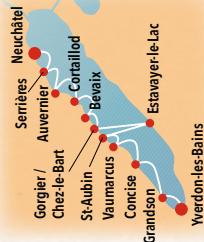


Lac de Neuchâtel Neuenburgersee

Neuchâtel • Cudrefin •
Portalban • Neuchâtel

Promenade	202	208
Neuchâtel dép. / Ab.	9:50	18:00
Cudrefin	10:20	18:30
Portalban	10:40	18:50
Neuchâtel arr. / An.	11:10	19:20

- **Dimanche / Sonntag** 2.6.-7.7.-4.8.-1.9.



Neuchâtel - Yverdon Neuenburg - Yverdon

Neuchâtel • Estavayer-le-Lac
• Yverdon-les-Bains

Neuchâtel - Yverdon	201/82	Yverdon - Neuchâtel	83/205
Neuchâtel	9:15	Yverdon-les-Bains	14:25
Neuchâtel-Serrières	9:25	Grandson	14:40
Auvernier	9:35	Concise	15:05
Cortailod	9:50	Vaumarcus	15:25
Bevaix	10:05	St-Aubin	15:30
Gorgier/Chez-le-Bart	10:20	Estavayer-le-Lac	16:15
Estavayer-le-Lac	11:00	Gorgier/Chez-le-Bart	16:40
St-Aubin	11:25	Bevaix	16:55
Vaumarcus	11:30	Cortailod	17:10
Concise	11:50	Auvernier	17:25
Grandson	12:20	Neuchâtel-Serrières	17:35
Yverdon-les-Bains	12:35	Neuchâtel	17:45

☉ Service de restauration à bord.
Réservation recommandée au
032 729 96 00

Schiffsrestauration an Bord.
Réservation empfohlen:
032 729 96 00

